



# POWER TOWER

GR-PT50

## USER MANUAL

BEDIENUNGSANLEITUNG | INSTRUKCJA OBSŁUGI  
NÁVOD K POUŽITÍ | MANUEL D'UTILISATION  
ISTRUZIONI PER L'USO | MANUAL DE INSTRUCCIONES

HIGH PERFORMANCE. GERMAN DESIGN.

[expondo.de](http://expondo.de)

**INHALT | CONTENT | TREŚĆ | OBSAH | CONTENU | CONTENUTO | CONTENIDO**

|                 |    |
|-----------------|----|
| <b>DEUTSCH</b>  | 3  |
| <b>ENGLISH</b>  | 5  |
| <b>POLSKI</b>   | 7  |
| <b>ČESKY</b>    | 9  |
| <b>FRANÇAIS</b> | 11 |
| <b>ITALIANO</b> | 13 |
| <b>ESPAÑOL</b>  | 15 |

|                           |                                                                   |
|---------------------------|-------------------------------------------------------------------|
| PRODUKTNAME               | KRAFTSTATION KLIMMZUG STANGE DIPSTATION                           |
| PRODUCT NAME              | POWER TOWER                                                       |
| NAZWA PRODUKTU            | PORĘCZ WIELOFUNKCYJNA                                             |
| NÁZEV VÝROBKU             | MULTIFUNKČNÍ HRAZDA                                               |
| NOM DU PRODUIT            | STATION DE TRACTION                                               |
| NOME DEL PRODOTTO         | STAZIONE PER TRAZIONI                                             |
| NOMBRE DEL PRODUCTO       | ESTACIÓN CON BARRA PARA EJERCICIOS                                |
| MODELL                    | GR-PT50                                                           |
| PRODUCT MODEL             |                                                                   |
| MODEL PRODUKTU            |                                                                   |
| MODEL VÝROBKU             |                                                                   |
| MODÈLE                    |                                                                   |
| MODELLO                   |                                                                   |
| MODELO                    |                                                                   |
| NAME DES HERSTELLERS      | EXPONDO POLSKA SP. Z O.O. SP. K.                                  |
| MANUFACTURER NAME         |                                                                   |
| NAZWA PRODUCENTA          |                                                                   |
| NÁZEV VÝROBCE             |                                                                   |
| NOM DU FABRICANT          |                                                                   |
| NOME DEL PRODUTTORE       |                                                                   |
| NOMBRE DEL FABRICANTE     |                                                                   |
| ANSCHRIFT DES HERSTELLERS | UL. NOWY KISIELIN-INNOWACYJNA 7, 66-002 ZIELONA GÓRA   POLAND, EU |
| MANUFACTURER ADDRESS      |                                                                   |
| ADRES PRODUCENTA          |                                                                   |
| ADRESA VÝROBCE            |                                                                   |
| ADRESSE DU FABRICANT      |                                                                   |
| INDIRIZZO DEL FORNITORE   |                                                                   |
| DIRECCIÓN DEL FABRICANTE  |                                                                   |

**DE BEDIENUNGSANLEITUNG**
**TECHNISCHE DATEN**

| Parameter – Beschreibung             | Parameter – Wert                        |
|--------------------------------------|-----------------------------------------|
| Produktname                          | Kraftstation Klimmzug Stange Dipstation |
| Modell                               | GR-PT50                                 |
| Maximales Gewicht des Benutzers [kg] | 110                                     |
| Abmessungen [mm]                     | 140x121x215                             |
| Gewicht [kg]                         | 32,3                                    |

**1. ALLGEMEINE BESCHREIBUNG**

Diese Anleitung ist als Hilfe für eine sichere und zuverlässige Nutzung gedacht. Das Produkt wurde strikt nach den technischen Vorgaben und unter Verwendung modernster Technologien und Komponenten sowie unter Wahrung der höchsten Qualitätsstandards entworfen und angefertigt.

**VOR INBETRIEBNAHME MUSS DIE ANLEITUNG GENAU DURCHGELESEN UND VERSTANDEN WERDEN.**

Für einen langen und zuverlässigen Betrieb des Produkts muss auf die richtige Handhabung und Wartung entsprechend den in dieser Anleitung angeführten Vorgaben geachtet werden. Die in dieser Anleitung angegebenen technischen Daten und die Spezifikation sind aktuell. Der Hersteller behält sich das Recht vor, im Rahmen der Verbesserung der Qualität Änderungen vorzunehmen.

**ERLÄUTERUNG DER SYMBOLE**


Gebrauchsanweisung beachten.



**HINWEIS!** In der vorliegenden Anleitung sind Beispielbilder vorhanden, die von dem tatsächlichen Aussehen der Maschine abweichen können.

Die originale Anweisung ist die deutschsprachige Fassung. Sonstige Sprachfassungen sind Übersetzungen aus der deutschen Sprache.

**2. NUTZUNGSSICHERHEIT**


**ACHTUNG!** Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und alle Anweisungen durch. Die Nichtbeachtung der Warnungen und Anweisungen kann zu schweren Verletzungen bis hin zum Tod führen.

Der Begriff „Gerät“ oder „Produkt“ in den Warnungen und Beschreibung des Handbuchs bezieht sich auf die Kraftstation Klimmzug Stange Dipstation.

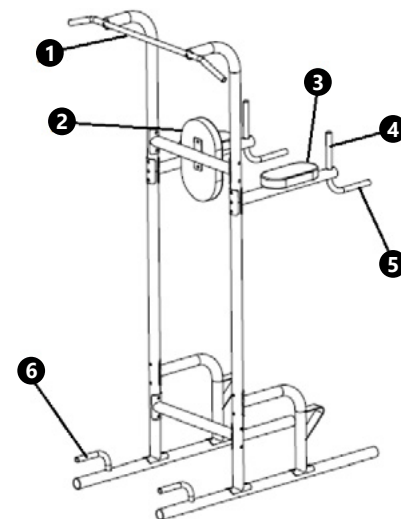
- Bei Zweifeln, ob das Produkt ordnungsgemäß funktioniert oder wenn Schäden festgestellt werden, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst des Herstellers.
- Das Produkt darf nur vom Hersteller repariert werden. Reparieren Sie es nicht selbst!
- Überlasten Sie das Produkt nicht. Ein Überschreiten des maximal zulässigen Benutzergewichts kann zu Schäden am Produkt führen.

- Halten Sie das Produkt im guten technischen Zustand. Prüfen Sie vor jedem Einsatz auf allgemeine Schäden oder Schäden, die mit der Befestigung von Bauteilen zusammenhängen (Risse in Bauteilen, Durchhang oder andere Umstände, die den sicheren Betrieb des Produkts beeinträchtigen können). Lassen Sie das Produkt im Schadensfall vor Gebrauch reparieren.
- Halten Sie das Produkt von Kindern und Tieren fern.
- Bevor Sie mit Übungen beginnen, konsultieren Sie einen Arzt, um festzustellen, dass es keine gesundheitlichen Bedenken gibt.
- Vor der Verwendung des Produktes immer Aufwärmübungen durchführen.
- Wenn Sie während des Trainings störende Symptome verspüren, z. B. Schmerzen in der Brust, Schwindel, Atemnot usw., beenden Sie sofort das Training und suchen Sie einen Arzt auf.
- Stellen Sie das Produkt auf eine stabile, trockene und ebene Oberfläche, wobei darauf zu achten ist, dass ein Freiraum von mindestens 0,5 m um das Produkt eingehalten wird.
- Es kann nicht als therapeutisches Produkt verwendet werden.

**3. NUTZUNGSBEDINGUNGEN**

Kraftstation Klimmzug Stange Dipstation ist für das Training der Körpermuskulatur mit entsprechenden Übungen konzipiert. Das Produkt ist nur für den Heimgebrauch bestimmt!

**Für alle Schäden bei nicht sachgemäßer Verwendung haftet allein der Betreiber.**

**3.1. PRODUKTDESCHEIBUNG**


- Einzugstange
- Unterstützung
- Ellbogenpolsterung
- Vertikaler Griff
- Horizontaler Griff
- Unterer Griff

### 3.2. VORBEREITUNG FÜR DIE NUTZUNG

Verzeichnis des Bestandteile:

**ACHTUNG!** Die Zeichnung von diesem Produkt befindet sich auf der letzte Seite der Bedienungsanleitung S. 17.

| Nr. Teil | Beschreibung                              | Anzahl/Stck. |
|----------|-------------------------------------------|--------------|
| A        | Grundrohr                                 | 2            |
| B        | Vertikales Rohr                           | 2            |
| C        | Oberes Rohr                               | 2            |
| D        | Griffrahmen                               | 2            |
| E        | Stab                                      | 1            |
| F        | Stärkung des Rahmens                      | 2            |
| G        | Verbindungsrohr                           | 1            |
| H        | Rückenlehnenrahmen                        | 1            |
| I        | Ellbogenpolsterung                        | 2            |
| J        | Lehne                                     | 1            |
| K        | Verstärkungsplatte                        | 8            |
| 1        | Flachrundschaube M10X70                   | 14           |
| 2        | Linsenschrauben mit Innensechskant M10X40 | 2            |
| 3        | Linsenschrauben mit Innensechskant M10X20 | 4            |
| 4        | Sechskantschraube M8X20                   | 2            |
| 5        | Sechskantschraube M8X65                   | 4            |
| 6        | M8 Scheibe                                | 6            |
| 7        | M10 Scheibe                               | 26           |
| 8        | M10 Mutter                                | 22           |

Zusammenbauen des Produkts:

**ACHTUNG:** Die Explosionszeichnungen von diesem Produkt befinden sich auf den letzten Seiten der Bedienungsanleitung S. 18-19.

- I. Montage des Produktrahmens:
  - a) Verbinden Sie die Basisrohre (A) mit den vertikalen Rohren (B) mit Unterlegscheiben (6) und Muttern (7).
  - b) Verbinden Sie die vertikalen Rohre (B) mit dem Anschlussrohr (G). Sichern Sie die Verbindung mit der Verstärkungsplatte (K), Innensechskantschrauben (1), Unterlegscheiben auf beiden Seiten der Verbindung (6) und Muttern (7).
  - c) Montieren Sie die Rahmenverstärkung (F) am Grundrohr (B) und am Vertikalrohr (A). Verbindung mit Verstärkungsplatte (K), Sechskantschraube (1), Scheibe (6) und Mutter (8) am Vertikalrohr (B) sichern und Verbindung am Grundrohr mit Scheibe (6) und Mutter (7) sichern.
- II. Montage von Rückenlehnen – und Griffrahmen:
  - a) Setzen Sie die oberen Rohre (C) in die vertikalen Rohre (B) ein und verbinden Sie die Halterahmen (D) mit diesen.

- b) Verbinden Sie den Rückenrahmen (H) mit den oberen Rohren (C). Sichern Sie die Verbindung mit den Verstärkungsplatten (K), Sechskantschrauben (1), Scheiben (6) und Muttern (7).
- c) Stange (E) mit den oberen Rohren (C) verbinden. Sichern Sie die Verbindung mit der Innensechskantschraube (2) und der Scheibe (6).
- d) Befestigen Sie die Rückenlehne (J) am Rückenlehnenrahmen (H). Sichern Sie die Verbindung mit der Innensechskantschraube (3) und der Scheibe (5).
- e) Montieren Sie die Polsterung unter dem Ellbogen (I) am Rückenlehnenrahmen (D). Sichern Sie die Verbindung mit der Innensechskantschraube (4) und der Scheibe (5).

### 3.3. REINIGUNG UND WARTUNG

- Reinigen Sie das Produkt nach jedem Gebrauch.
- Verwenden Sie zum Reinigen der Oberfläche ausschließlich Mittel ohne ätzende Inhaltsstoffe.
- Zum Reinigen nutzen Sie bitte einen weichen Lappen.
- Bewahren Sie das Produkt an einem trockenen, kühlen, vor Feuchtigkeit und direkter Sonneneinstrahlung geschütztem Ort auf.

## EN USER MANUAL

### TECHNICAL DATA

| Parameter description    | Parameter value |
|--------------------------|-----------------|
| Product name             | Power tower     |
| Model                    | GR-PT50         |
| Maximum user weight [kg] | 110             |
| Dimensions [mm]          | 140x121x215     |
| Weight [kg]              | 32,3            |

### 1. GENERAL DESCRIPTION

The user manual is designed to assist in the safe and trouble-free use of the product. The product is designed and manufactured in accordance with strict technical guidelines, using state-of-the-art technologies and components. Additionally, it is produced in compliance with the most stringent quality standards.

**DO NOT USE THE PRODUCT UNLESS YOU HAVE THOROUGHLY READ AND UNDERSTOOD THIS USER MANUAL.**

To increase the service life of the product and to ensure trouble-free operation, care must be taken to ensure that it is operated and maintained correctly in accordance with the instructions in this manual. The technical data and specifications in this user manual are up to date. The manufacturer reserves the right to make changes associated with quality improvement.

### LEGEND



Read the instructions before use.



**PLEASE NOTE!** Drawings in this manual are for illustration purposes only and in some details may differ from the actual machine.

The original operation manual is in German. Other language versions are translations from German.

### 2. USAGE SAFETY



**ATTENTION!** Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in serious injury or even death.

Whenever „device“ or „product“ are used in the warnings and instructions, it shall mean Power tower.

- In case of doubt whether the product operates correctly, or in case damage is discovered, please contact the service centre of the manufacturer.
- Only the service centre of the manufacturer can make product repairs. Do not attempt to make any repairs yourself!
- Do not overload the product. Exceeding the maximum permissible user weight can damage the product.
- Keep the product in good working condition. Before each use check whether there is any general damage, or damage related to the attachment of parts (broken parts, slack or any other conditions

that may affect the safe operation of the product). In the event of damage, have the product repaired before use.

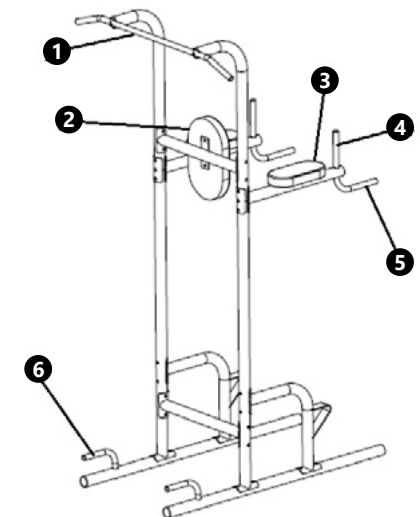
- Keep the product away from children and animals.
- Before you start training, consult a doctor in order to clarify whether there are any health contraindications.
- Always do a warm up before you start using the product.
- In case you feel distressing symptoms such as chest pain, dizziness, short breath, etc. during training, you should immediately stop the training and consult the doctor.
- Place the product on a stable, dry and flat surface, making sure to keep a minimum space of 0.5 m around it.
- The product may not be used as therapeutic equipment.

### 3. USE GUIDELINES

The power tower is designed to train muscles with the use of appropriate exercises. The product is intended for home use only.

**The user is liable for any damage resulting from misuse of the product.**

### 3.1. PRODUCT DESCRIPTION



- Pull-up bar
- Support
- Cushion for elbow
- Vertical handle
- Horizontal handle
- Lower handle

### 3.2. PREPARATION FOR USE

List of elements:



**ATTENTION!** This product's view can be found on the last pages of the operating instructions (pp. 17).

| Part Number | Description                              | Number of pieces |
|-------------|------------------------------------------|------------------|
| A           | Base Pipe                                | 2                |
| B           | Vertical pipe                            | 2                |
| C           | Upper pipe                               | 2                |
| D           | Handle Frame                             | 2                |
| E           | Bar                                      | 1                |
| F           | Frame reinforcement                      | 2                |
| G           | Connecting pipe                          | 1                |
| H           | Backrest frame                           | 1                |
| I           | Cushion for the elbow                    | 2                |
| J           | Backrest                                 | 1                |
| K           | Reinforcement plate                      | 8                |
| 1           | Threaded Coach Bolt M10X70               | 14               |
| 2           | Hexagon socket button head screws M10X40 | 2                |
| 3           | Hexagon socket button head screws M10X20 | 4                |
| 4           | Hexagon head screw M8X20                 | 2                |
| 5           | Hexagon head screw M8X65                 | 4                |
| 6           | Washer M8                                | 6                |
| 7           | Washer M10                               | 26               |
| 8           | Nut M10                                  | 22               |

Assembling the equipment:

**⚠ ATTENTION! This product's exploded view can be found on the last pages of the operating instructions (pp. 18-19).**

- I. Assembling the product frame:
  - a) Connect the base pipes (A) with the vertical pipes (B) by means of washers (6) and nuts (7).
  - b) Connect the vertical pipes (B) by means of the connecting pipe (G). Secure the connection by means of the reinforcement plate (K), hexagon head screw (1), washers on both sides of the connection (6) and nuts (7).
  - c) Mount the frame reinforcement (F) to the pipe of the base (B) and the vertical pipe (A). Secure the connection by means of the reinforcement plate (K), hexagon head screw (1), the washer (6) and the nut (8) at the vertical pipe (B) and secure the connection at the pipe of the base by means of the washer (6) and the nut (7).
- II. Assembly of the backrest and the frame of handles:
  - a) Insert the upper pipes (C) into the vertical pipes (B) and attach the handle frames (D) to them. Secure the connection with the reinforcement plate (K), the hexagon head screw (1), the washer (6) and the nut (7).
  - b) Connect the backrest frame (H) to the upper pipes (C). Secure the connection by means of the reinforcement plate (K), the hexagon head screws (1), the washers (6) and the nuts (7).

- c) Connect the bar (E) with the upper pipes (C). Secure the connection by means of the hexagon head screw (2) and the washer (6).
- d) Connect the backrest (J) with the backrest frame (H). Secure the connection by means of the hexagon head screw (3) and the washer (5).
- e) Mount the cushion for the elbow (I) on the backrest frame (D). Secure the connection by means of the hexagon head screw (4) and the washer (5).

### 3.3. CLEANING AND MAINTENANCE

- Clean the product after each use.
- Use cleaners without corrosive substances to clean each surface.
- Use a soft cloth for cleaning.
- Store the unit in a dry, cool place, free from moisture and direct exposure to sunlight.

## PL INSTRUKCJA OBSŁUGI

### DANE TECHNICZNE

| Opis parametru                   | Wartość parametru     |
|----------------------------------|-----------------------|
| Nazwa produktu                   | Poręcz wielofunkcyjna |
| Model                            | GR-PT50               |
| Maksymalna waga użytkownika [kg] | 110                   |
| Wymiary [cm]                     | 140x121x215           |
| Ciężar [kg]                      | 32,3                  |

### 1. OGÓLNY OPIS

Instrukcja przeznaczona jest do pomocy w bezpiecznym i niezawodnym użytkowaniu. Produkt jest zaprojektowany i wykonany ściśle według wskazań technicznych przy użyciu najnowszych technologii i komponentów oraz przy zachowaniu najwyższych standardów jakości.

**PRZED PRZYSTĄPIENIEM DO PRACY NALEŻY DOKŁADNIE PRZECZYTAĆ I ZROZUMIEĆ NINIEJSZĄ INSTRUKCJĘ.**

Dla zapewnienia długiej i niezawodnej pracy produktu należy dbać o jego prawidłową obsługę oraz konserwację zgodnie ze wskazówkami zawartymi w tej instrukcji. Dane techniczne i specyfikacje zawarte w tej instrukcji obsługi są aktualne. Producent zastrzega sobie prawo dokonywania zmian związanych z podwyższeniem jakości.

### OBJAŚNIENIE SYMBOLI



Przed użyciem należy zapoznać się z instrukcją.



**UWAGA!** Ilustracje w niniejszej instrukcji obsługi mają charakter poglądowy i w niektórych szczegółach mogą różnić się od rzeczywistego wyglądu produktu.

Instrukcją oryginalną jest niemiecka wersja instrukcji. Pozostałe wersje językowe są tłumaczeniami z języka niemieckiego.

### 2. BEZPIECZEŃSTWO UŻYTKOWANIA



**UWAGA!** Przeczytaj wszystkie ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa oraz wszystkie instrukcje. Niezastosowanie się do ostrzeżeń i instrukcji może spowodować ciężkie obrażenia ciała lub śmierć.

Termin „urządzenie” lub „produkt” w ostrzeżeniach i w opisie instrukcji odnosi się do Poręcz wielofunkcyjna.

1. W razie wątpliwości, czy produkt działa poprawnie lub stwierdzenia uszkodzenia należy skontaktować się z serwisem producenta.
2. Naprawę produktu może wykonać wyłącznie serwis producenta. Nie wolno dokonywać napraw samodzielnie!
3. Nie należy przeciągać produktu. Przekroczenie maksymalnej dopuszczalnej wagi użytkownika może spowodować uszkodzenie produktu.

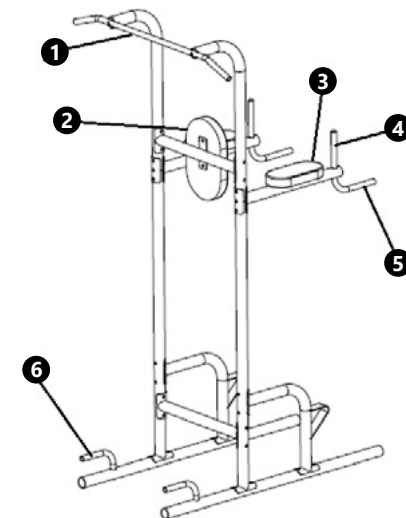
4. Utrzymywać produkt w dobrym stanie technicznym. Sprawdzать przed każdym użyciem czy nie posiada uszkodzeń ogólnych lub związanych z mocowaniem części (pęknięcia części, luzu lub wszelkie inne warunki, które mogą mieć wpływ na bezpieczeństwo działania produktu). W przypadku uszkodzenia, oddać produkt do naprawy przed użyciem.
5. Produkt trzymać z dala od dzieci i zwierząt.
6. Przed rozpoczęciem ćwiczeń należy skonsultować się z lekarzem w celu ustalenia, czy nie ma przeciwwskazań zdrowotnych.
7. Zawsze należy wykonać rozgrzewkę przed rozpoczęciem korzystania z produktu.
8. W przypadku odczuwania podczas ćwiczeń niepokojących symptomów np. bólu w klatce piersiowej, zawrotów głowy, braku tchu itp. należy bezzwłocznie przerwać trening oraz skonsultować się z lekarzem.
9. Produkt ustawić na stabilnej, suchej i płaskiej powierzchni, dbając o zachowanie minimalnego odstępu 0,5m wolnej przestrzeni wokół.
10. Produkt nie może być używany jako sprzęt terapeutyczny.

### 3. ZASADY UŻYTKOWANIA

Poręcz wielofunkcyjna przeznaczona jest do treningu mięśni ciała przy zastosowaniu odpowiednich ćwiczeń. Produkt jest przeznaczony tylko do użytku domowego!

**Odpowiedzialność za wszelkie szkody powstałe w wyniku użytkowania niezgodnego z przeznaczeniem ponosi użytkownik.**

#### 3.1. OPIS PRODUKTU



1. Drążek do podciągania
2. Podparcie
3. Poduszka na łokcie
4. Uchwyt pionowy
5. Uchwyt poziomy
6. Uchwyt dolny

## 3.2. PRZYGOTOWANIE DO UŻYTKOWANIA

Lista elementów:

**UWAGA: Rysunek produktu znajduje się na końcu instrukcji na stronie 17.**

| Numer części | Opis                                    | Ilość sztuk |
|--------------|-----------------------------------------|-------------|
| A            | Rura podstawy                           | 2           |
| B            | Rura pionowa                            | 2           |
| C            | Górna rura                              | 2           |
| D            | Rama uchwytu                            | 2           |
| E            | Drążek                                  | 1           |
| F            | Wzmocnienie ramy                        | 2           |
| G            | Rura łącząca                            | 1           |
| H            | Rama oparcia                            | 1           |
| I            | Poduszka pod łokieć                     | 2           |
| J            | Opacie                                  | 1           |
| K            | Płytki wzmacniające                     | 8           |
| 1            | Śruba z łbem grzybkowym M10X70          | 14          |
| 2            | Śruba z łbem grzybkowym imbusowa M10X40 | 2           |
| 3            | Śruba z łbem grzybkowym imbusowa M10X20 | 4           |
| 4            | Śruba z łbem sześciokątnym M8X20        | 2           |
| 5            | Śruba z łbem sześciokątnym M8X65        | 4           |
| 6            | Podkładka M8                            | 6           |
| 7            | Podkładka M10                           | 26          |
| 8            | Nakrętka M10                            | 22          |

Składanie sprzętu:

**UWAGA: Rysunki złożeniowe produktu znajdują się na końcu instrukcji na stronach 18-19.**

- I. Montaż ramy produktu:
  - a) Połączyć rury podstawy (A) z rurami pionowymi (B) za pomocą podkładek (6) oraz nakrętek (7).
  - b) Połączyć rury pionowe (B) za pomocą rury łączącej (G). Zabezpieczyć połączenie za pomocą płytki wzmacniającej (K), śruby z łbem sześciokątnym (1), podkładek po obu stronach połączenia (6) oraz nakrętek (7).
  - c) Zamontować wzmocnienie ramy (F) do rury podstawy (B) oraz rury pionowej (A). Zabezpieczyć połączenie za pomocą płytki wzmacniającej (K), śruby z łbem sześciokątnym (1), podkładek (6) oraz nakrętki (8) przy rurze pionowej (B), a połączenie przy rurze podstawy zabezpieczyć za pomocą podkładki (6) oraz nakrętki (7).

II. Montaż oparcia oraz ramy uchwytów:

- a) Włożyć górne rury (C) w rury pionowe (B) oraz podłączyć do nich ramy uchwytu (D). Zabezpieczyć połączenie płytką wzmacniającą (K), śrubą z łbem sześciokątnym (1), podkładką (6) oraz nakrętką (7).
- b) Połączyć ramę oparcia (H) do górnych rur (C). Zabezpieczyć połączenie płytkami wzmacniającą (K), śrubami z łbem sześciokątnym (1), podkładkami (6) oraz nakrętkami (7).
- c) Połączyć drążek (E) z górnymi rurami (C). Zabezpieczyć połączenie śrubą z łbem sześciokątnym (2) oraz podkładką (6).
- d) Połączyć oparcie (J) z ramą oparcia (H). Zabezpieczyć połączenie śrubą z łbem sześciokątnym (3) oraz podkładką (5).
- e) Zamontować poduszkę pod łokieć (I) na ramie oparcia (D). Zabezpieczyć połączenie śrubą z łbem sześciokątnym (4) oraz podkładką (5).

## 3.3. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

- Czyścić produkt po każdym użyciu.
- Do czyszczenia powierzchni należy stosować wyłącznie środki niezawierające substancji żrących.
- Do czyszczenia należy używać miękkiej ściereczki.
- Produkt należy przechowywać w suchym i chłodnym miejscu chronionym przed wilgocią i bezpośrednim promieniowaniem słonecznym.

## CZ NÁVOD K OBSLUZE

## TECHNICKÉ ÚDAJE

| Popis parametru                   | Hodnota parametru   |
|-----------------------------------|---------------------|
| Název výrobku                     | Multifunkční hrazda |
| Model                             | GR-PT50             |
| Maximální hmotnost uživatele [kg] | 110                 |
| Rozměry [cm]                      | 140x121x215         |
| Hmotnost [kg]                     | 32,3                |

## 1. VŠEOBECNÝ POPIS

Návod slouží jako nápověda pro bezpečné a spolehlivé používání. Výrobek je navržen a vyroben přesně podle technických údajů s použitím nejnovějších technologií a komponentů a se zachováním nejvyšších jakostních standardů.

**PŘED ZAHÁJENÍM PRÁCE SI DŮKLADNĚ PŘEČTĚTE TENTO NÁVOD A SNAŽTE SE JEJ POCHOPIT.**

Pro zajištění dlouhého a spolehlivého fungování zařízení provádějte pravidelný servis a údržbu v souladu s pokyny uvedenými v tomto návodu. Technické údaje a specifikace uvedené v návodu k obsluze jsou aktuální. Výrobce si vyhrazuje právo provádět změny pro zvýšení kvality.

## VYSVĚTLENÍ SYMBOLŮ



Před použitím se seznámte s návodem.



**POZOR!** Obrázky v tomto návodu jsou ilustrační. V některých detailech se od skutečného vzhledu stroje mohou lišit.

Originálním návodem je německá verze návodu. Ostatní jazykové verze jsou překladem z německého jazyka.

## 2. BEZPEČNOST POUŽÍVÁNÍ



**POZNÁMKA!** Přečtěte si tento návod včetně všech bezpečnostních pokynů. Nedodržování návodu a výstrah může způsobit těžký úraz nebo smrt.

Pojem „zařízení“ nebo „výrobek“ v bezpečnostních pokynech a návodu se vztahuje na Multifunkční hrazdu.

- Budete-li mít pochybnosti, zda výrobek funguje správně, nebo zjistíte-li poškození, kontaktujte zákaznický servis výrobce.
- Výrobek může opravovat pouze výrobce. Opravy neprovádějte sami!
- Zařízení nepřetěžujte. Překročení maximální přípustné hmotnosti uživatele může výrobek poškodit.
- Zařízení udržujte v dobrém technickém stavu. Před každým použitím zkontrolujte, zda nemá celkové poškození nebo poškození upevnění (prasklé součásti, uvolnění nebo veškeré jiné závady, které mohou mít vliv na bezpečné používání zařízení). V případě poškození odevzdejte před použitím zařízení k opravě.

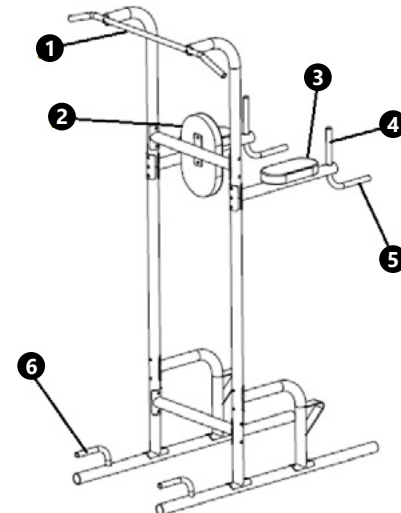
- Zařízení mějte v dostatečné vzdálenosti od dětí a zvířat.
- Před zahájením cvičení se zeptejte lékaře, zda nejsou kontraindikace.
- Před zahájením cvičení vždy proveďte rozcvičku.
- Pokud se při cvičení objeví zneklidňující příznaky, např. bolest na hrudníku, závratě, dušnost atp., ihned přerušte cvičení a poraďte se s lékařem.
- Zařízení postavte na pevný, suchý a rovný povrch, a zajistěte minimálně 0,5 m volného prostoru kolem zařízení.
- Hrazdu nepoužívejte jako terapeutické zařízení.

## 3. ZÁSADY POUŽÍVÁNÍ

Multifunkční hrazda je určena k trénování různých svalových partií pomocí vhodného cvičení. Zařízení je určeno pouze pro domácí použití!

**Odpovědnost za veškeré škody vzniklé v důsledku použití zařízení v rozporu s určením nese uživatel.**

## 3.1. POPIS ZAŘÍZENÍ



- Přitahovací tyč
- Vzpěra
- Podložka na lokty
- Svislé držadlo
- Vodorovné držadlo
- Spodní držadlo

## 3.2. PŘÍPRAVA K POUŽÍVÁNÍ

Seznam dílů:

**POZNÁMKA!** Nákres tohoto produktu naleznete na konci návodu na str. 17.

| Číslo dílu | Popis           | Počet kusů |
|------------|-----------------|------------|
| A          | Trubka základny | 2          |
| B          | Svislá trubka   | 2          |
| C          | Horní trubka    | 2          |



| Číslo dílu | Popis                              | Počet kusů |
|------------|------------------------------------|------------|
| D          | Rám držadla                        | 2          |
| E          | Přítahovací tyč                    | 1          |
| F          | Vyztužení rámu                     | 2          |
| G          | Spojovací trubka                   | 1          |
| H          | Rám vzpěry                         | 1          |
| I          | Podložka na lokty                  | 2          |
| J          | Vzpěra                             | 1          |
| K          | Vyztužovací destička               | 8          |
| 1          | Šroub s hlavici M10X70             | 14         |
| 2          | Imbusový šroub M10X40              | 2          |
| 3          | Imbusový šroub M10X20              | 4          |
| 4          | Šroub se šestihrannou hlavou M8X20 | 2          |
| 5          | Šroub se šestihrannou hlavou M8X65 | 4          |
| 6          | Podložka M8                        | 6          |
| 7          | Podložka M10                       | 26         |
| 8          | Matice M10                         | 22         |

Sestavení zařízení:

**POZNÁMKA!** Náskres tohoto produktu naleznete na konci návodu na str. 18-19.

- I. Montáž rámu zařízení:
  - a) Spojte trubky základny (A) se svislými trubkami (B) pomocí podložek (6) a matice (7).
  - b) Spojte svislé trubky (B) pomocí spojovací trubky (G). Zajistěte spoj pomocí vyztužovací destičky (K), šroubu se šestihrannou hlavou (1), podložek na obou stranách spoje (6) a matic (7).
  - c) Namontujte vyztužení rámu (F) do trubky základny (B) a svislé trubky (A). Spoj zajistěte pomocí vyztužovací destičky (K), šroubu se šestihrannou hlavou (1), podložky (6) a matice (8) u svislé trubky (B) a spoj u trubky základny zajistěte pomocí podložky (6) a matice (7).
- II. Montáž vzpěry a rámu držadla:
  - a) Vložte horní trubky (C) do svislých trubek (B) a připojte k nim rám držadla (D). Spoj zajistěte pomocí vyztužovací destičky (K), šroubu se šestihrannou hlavou (1), podložky (6) a matice (7).
  - b) Rám vzpěry (H) vložte do horních trubek (C). Spoj zajistěte pomocí vyztužovacích destiček (K), šroubů se šestihrannou hlavou (1), podložek (6) a matic (7).
  - c) Spojte tyč (E) se horními trubkami (C). Spoj zajistěte pomocí šroubu se šestihrannou hlavou (2) a podložky (6).
  - d) Vzpěru (J) spojte s rámem vzpěry (H). Spoj zajistěte pomocí šroubu se šestihrannou hlavou (3) a podložky (5).

- e) Namontujte podložku na lokty (I) na rám vzpěry (D). Spoj zajistěte pomocí šroubu se šestihrannou hlavou (4) a podložky (5).

### 3.3. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

- Zařízení čistěte po každém použití.
- K čištění povrchu používejte výhradně prostředky neobsahující žíravé látky.
- K čištění používejte měkký hadřík.
- Zařízení skladujte na suchém a chladném místě, chráněném proti vlhkosti a přímému slunečnímu záření.

## FR MANUEL D'UTILISATION

### DÉTAILS TECHNIQUES

| Description des paramètres          | Valeur des paramètres                                      |
|-------------------------------------|------------------------------------------------------------|
| Nom du produit                      | Appareil de musculation avec barres doubles et de traction |
| Modèle                              | GR-PT50                                                    |
| Poids maximal de l'utilisateur [kg] | 110                                                        |
| Dimensions [mm]                     | 140x121x215                                                |
| Poids [kg]                          | 32,3                                                       |

### 1. DESCRIPTION GÉNÉRALE

L'objectif du présent manuel est de favoriser une utilisation sécuritaire et fiable du produit. Le produit a été conçu et fabriqué en respectant étroitement les directives techniques applicables et en utilisant les technologies et composants les plus modernes. Il est conforme aux normes de qualité les plus élevées.

**LIRE ATTENTIVEMENT LE PRÉSENT MANUEL ET S'ASSURER DE BIEN LE COMPRENDRE AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION.**

Afin de garantir le fonctionnement fiable et durable du produit, il est nécessaire d'utiliser et d'entretenir ce dernier conformément aux consignes figurant dans le présent manuel. Les caractéristiques et les spécifications contenues dans ce document sont à jour. Le fabricant se réserve le droit de procéder à des modifications à des fins d'amélioration du produit.

### SYMBOLES

 Respectez les consignes du manuel.

 **REMARQUE!** Les illustrations contenues dans le présent manuel sont fournies à titre explicatif. Votre machine peut ne pas être identique.

La version originale de ce manuel a été rédigée en allemand. Toutes les autres versions sont des traductions de l'allemand.

### 2. CONSIGNES DE SÉCURITÉ

 **ATTENTION!** Veuillez lire attentivement toutes les consignes de sécurité et toutes les instructions. Le non-respect des instructions et des consignes de sécurité peut entraîner des blessures graves ou la mort.

Les notions d'« appareil » et de « produit » présentes dans les descriptions et les consignes du manuel se rapportent à l'appareil de musculation avec barres doubles et de traction.

- En cas de doute quant au bon fonctionnement du produit ou si vous constatez des dommages sur celui-ci, veuillez communiquer avec le service client du fabricant.
- Seul le fabricant doit réparer le produit. Ne tentez pas de le réparer le produit par vous-même!

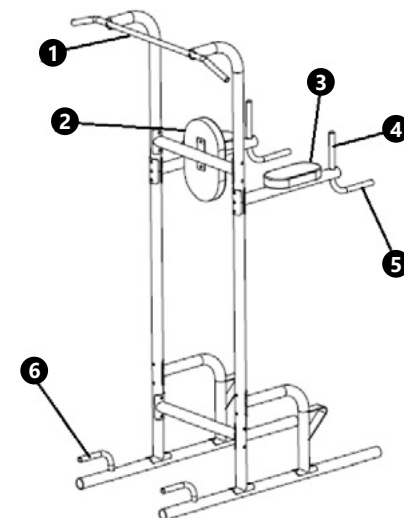
- Ne surchargez pas le produit. Le dépassement de la charge maximale admissible pour le poids de l'utilisateur peut endommager le produit.
- Tenez votre produit en bon état technique. Avant chaque utilisation, vérifiez l'absence de dommages généraux et de dommages liés à la fixation des composants (fissures dans les composants, manque de tension ou toute autre circonstance qui pourrait compromettre le fonctionnement sécuritaire du produit). En cas de dommages, envoyez le produit en réparation avant de le réutiliser.
- Tenez le produit hors de portée des enfants et des animaux.
- Avant de commencer à vous entraîner, consultez un médecin afin vous assurer que cela ne pose aucun risque pour votre santé.
- Avant d'utiliser le produit, faites toujours des échauffements.
- Si vous éprouvez des symptômes inquiétants durant l'entraînement, p. ex. des douleurs à la poitrine, des étourdissements ou de l'insuffisance respiratoire, interrompez la séance sans plus attendre et consultez immédiatement un médecin.
- Placez le produit sur une surface stable, sèche et plane en veillant à ce qu'au moins 0,5 m d'espace soit libre de chaque côté.
- La barre de traction ne doit pas être utilisée comme appareil thérapeutique.

### 3. CONDITIONS D'UTILISATION

L'appareil de musculation avec barres doubles et de traction a été conçu pour permettre le développement des muscles à l'aide d'exercices appropriés. Le produit est destiné uniquement à l'utilisation privée!

**Seul l'utilisateur est responsable en cas de dommages attribuables à un usage inapproprié.**

### 3.1. DESCRIPTION DU PRODUIT



1. Barre de traction
2. Support
3. Garniture pour les coudes
4. Poignée verticale
5. Poignée horizontale
6. Poignée inférieure

### 3.2. PRÉPARATION À L'UTILISATION

Nomenclature:

**⚠ ATTENTION! Le plan de ce produit se trouve à la dernière page du manuel d'utilisation, p. 17.**

| No de pièce | Description                                         | Nombre/<br>pièces |
|-------------|-----------------------------------------------------|-------------------|
| A           | Tube de base                                        | 2                 |
| B           | Tube vertical                                       | 2                 |
| C           | Tube supérieur                                      | 2                 |
| D           | Cadre de poignée                                    | 2                 |
| E           | Barre                                               | 1                 |
| F           | Renforcement de cadre                               | 2                 |
| G           | Tube médian supérieur                               | 1                 |
| H           | Cadre du dossier                                    | 1                 |
| I           | Garniture pour les coudes                           | 2                 |
| J           | Dossier                                             | 1                 |
| K           | Plaque de renforcement                              | 8                 |
| 1           | Vis à tête ronde M10X70                             | 14                |
| 2           | Vis hexagonale à tête ronde à six pans creux M10X40 | 2                 |
| 3           | Vis hexagonale à tête ronde à six pans creux M10X20 | 4                 |
| 4           | Vis à tête hexagonale M8 x 20                       | 2                 |
| 5           | Vis à tête hexagonale M8 x 65                       | 4                 |
| 6           | Rondelle M8                                         | 6                 |
| 7           | Rondelle M10                                        | 26                |
| 8           | Écrou M10                                           | 22                |

Assemblage du produit:

**⚠ ATTENTION! Les vues éclatées de ce produit se trouvent aux dernières pages du manuel d'utilisation p. 18-19.**

- I. Montage du cadre du produit:
  - a) Assemblez les tubes de base (A) et les tubes verticaux (B) à l'aide de rondelles (6) et d'écrous (7).
  - b) Raccordez les tubes verticaux (B) et le tube médian supérieur (G). Solidifiez l'assemblage à l'aide d'une plaque de renforcement (K), de vis à six pans creux (1), de rondelles des deux côtés de l'assemblage (6) et d'écrous (7).
  - c) Posez le renforcement de cadre (F) sur le tube de base (B) et sur le tube vertical (A). Fixez l'assemblage avec une plaque de renforcement (K), une vis à tête

hexagonale (1), une rondelle (6) et un écrou (8) au niveau du tube de base. Fixez l'assemblage au niveau du tube de base à l'aide d'une vis et d'un écrou.

- II. Montage du cadre du dossier et du cadre des poignées:
  - a) Insérez les tubes supérieurs (C) dans les tubes verticaux (B) et raccordez-les aux cadres de support (D). Solidifiez l'assemblage à l'aide d'une plaque de renforcement (K), d'une vis à tête hexagonale (1), d'une rondelle (6) et d'un écrou (7).
  - b) Raccordez le cadre du dossier (H) aux tubes supérieurs (C). Solidifiez l'assemblage à l'aide de plaques de renforcement (K), de vis à tête hexagonale (1), de rondelles (6) et d'écrous (7).
  - c) Raccordez la barre (E) aux tubes supérieurs (C). Solidifiez l'assemblage à l'aide d'une vis à six pans creux (2) et d'une rondelle (6).
  - d) Fixez le dossier (J) au cadre du dossier (H). Solidifiez l'assemblage à l'aide d'une vis à six pans creux (3) et d'une rondelle (5).
  - e) Posez la garniture pour les coudes (I) sur le cadre de dossier (D). Solidifiez l'assemblage à l'aide d'une vis à six pans creux (4) et d'une rondelle (5).

### 3.3. NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Nettoyez le produit après chaque utilisation.
- Pour nettoyer les différentes surfaces, n'utilisez que des produits sans agents corrosifs.
- Utilisez un chiffon doux lors du nettoyage.
- Conservez le produit dans un endroit frais et sec, à l'abri de l'humidité et des rayons du soleil.

## IT ISTRUZIONI PER L'USO

### DETTAGLI TECNICI

| Parametro   Descrizione       | Parametro   Valore    |
|-------------------------------|-----------------------|
| Nome del prodotto             | Stazione per trazioni |
| Modello                       | GR-PT50               |
| Peso massimo dell'utente [kg] | 110                   |
| Dimensioni [mm]               | 140x121x215           |
| Peso [kg]                     | 32,3                  |

### 1. DESCRIZIONE GENERALE

Questo manuale è stato pensato per consentire di utilizzare il prodotto in tutta sicurezza. Il prodotto è stato progettato e fabbricato seguendo rigorose specifiche tecniche e ricorrendo alle più recenti tecnologie. Tutte le fasi del processo produttivo sono state eseguite nel pieno rispetto di elevati standard qualitativi.

**PRIMA DELL'UTILIZZO LEGGERE ATTENTAMENTE E COMPRENDERE LE ISTRUZIONI RIPORTATE IN QUESTO MANUALE.**

Affinchè questo prodotto rimanga affidabile e duri nel tempo, leggere accuratamente le seguenti istruzioni d'uso e di manutenzione: le specifiche e i dettagli tecnici riportati in questo manuale sono il risultato di costanti verifiche e aggiornamenti. Il produttore si riserva il diritto di apportare eventuali modifiche al fine di migliorare la qualità del prodotto.

### DEFINIZIONE SIMBOLI



Leggere attentamente le seguenti avvertenze.



**IMPORTANTE!** Le immagini contenute in questo manuale sono puramente indicative e potrebbero differire dal prodotto.

La versione originale di questo manuale è in lingua tedesca. Ulteriori versioni sono traduzioni dal tedesco.

### 2. NORME DI SICUREZZA



**ATTENZIONE!** Leggere attentamente tutte le istruzioni di sicurezza. La mancata osservanza delle seguenti avvertenze può provocare lesioni gravi o condurre alla morte.

Il termine „dispositivo“ o „prodotto“ riportato nelle avvertenze e nella descrizione del manuale si riferisce alla stazione per trazioni.

1. Se non si è sicuri del corretto funzionamento del prodotto rivolgersi al Servizio Clienti del produttore.
2. Soltanto i tecnici del Servizio Clienti del produttore sono autorizzati a riparare il prodotto. Non riparare il dispositivo autonomamente!
3. Non sovraccaricare il prodotto. Superare il peso dell'utente massimo consentito può danneggiare il prodotto.

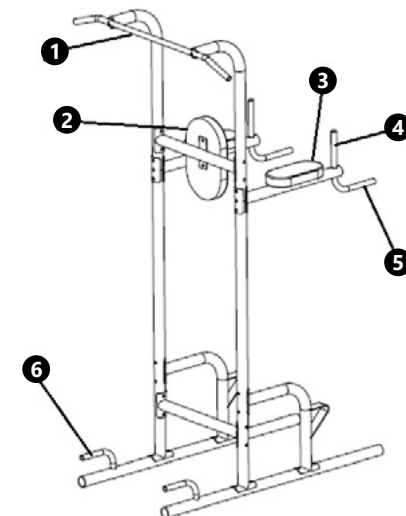
4. Mantenere il prodotto in buone condizioni. Prima dell'utilizzo verificare sempre che non siano presenti danni generali o legati al fissaggio dei suoi componenti (rottura, parti allentate o altri danneggiamenti che possono compromettere un utilizzo sicuro del prodotto). In caso di danni, far riparare il prodotto prima dell'uso.
5. Tenere il prodotto fuori dalla portata dei bambini e degli animali.
6. Prima di iniziare gli esercizi, consultare un medico per accertarsi sulle proprie condizioni di salute.
7. Prima di utilizzare il prodotto, eseguire esercizi di riscaldamento.
8. Se durante l'allenamento si avvertono sintomi allarmanti, come dolore al petto, vertigini, affanno, ecc., interrompere immediatamente l'allenamento e consultare un medico.
9. Posizionare il prodotto su una superficie stabile, asciutta e piana, assicurandosi di garantire una distanza di almeno 0,5 m attorno ad esso.
10. Non utilizzare il prodotto come strumento terapeutico.

### 3. MODALITÀ D'USO

La stazione per trazioni è un dispositivo concepito per eseguire diverse sessioni di allenamento svolgendo determinati esercizi appropriati. Questo prodotto è destinato esclusivamente all'uso domestico!

**L'utente è il solo e unico responsabile dei danni causati da un utilizzo improprio del prodotto.**

### 3.1. DESCRIZIONE DEL PRODOTTO



1. Barra di trazione
2. Sostegno
3. Poggiagomito con imbottitura
4. Impugnatura verticale
5. Impugnatura orizzontale
6. Impugnatura inferiore

## 3.2. PREPARAZIONE ALL'USO

Elenco dei componenti:

**ATTENZIONE: L'esploso di questo prodotto si trova nell'ultima pagina del manuale d'uso, p. 17.**

| Nr. | Descrizione                              | Quantità/<br>pz. |
|-----|------------------------------------------|------------------|
| A   | Base tubolare                            | 2                |
| B   | Profilo tubolare verticale               | 2                |
| C   | Profilo tubolare superiore               | 2                |
| D   | Telaio impugnatura                       | 2                |
| E   | Barra                                    | 1                |
| F   | Rinforzo telaio                          | 2                |
| G   | Tubo di raccordo                         | 1                |
| H   | Telaio schienale                         | 1                |
| I   | Poggiagomito con imbottitura             | 2                |
| J   | Bracciolo                                | 1                |
| K   | Piastra di rinforzo                      | 8                |
| 1   | Vite a testa piatta rotonda M10X70       | 14               |
| 2   | Vite con testa ad esagono interno M10X40 | 2                |
| 3   | Vite con testa ad esagono interno M10X20 | 4                |
| 4   | Vite con testa esagonale M8X20           | 2                |
| 5   | Vite con testa esagonale M8x65           | 4                |
| 6   | Disco M8                                 | 6                |
| 7   | Disco M10                                | 26               |
| 8   | Dado madre M10                           | 22               |

Montaggio del prodotto:

**ATTENZIONE! L'esploso di questo prodotto lo trovi nelle ultime pagine (18-19) del manuale d'uso.**

- I. Montaggio del telaio del prodotto
  - a) Assemblare la base tubolare (A) con il profilo tubolare verticale (B) con la rondella (6) e il dado madre (7).
  - b) Assemblare il profilo tubolare verticale (B) con il tubo di raccordo (G). Fissare l'assemblaggio con la piastra di rinforzo (K), le viti con testa esagonale interne (1), le rondelle su entrambe le parti del collegamento (6) e i dadi madre (7).
  - c) Montare il rinforzo del telaio (F) nella base tubolare (B) e nel profilo tubolare verticale (A). Fissare l'assemblaggio con la piastra di rinforzo (K), la vite con testa esagonale (1), il disco (6) e il dado madre (8) al profilo tubolare verticale (B);

e fissare l'assemblaggio alla base tubolare con il disco (6) e il dado madre (7).

- II. Montaggio schienale e telaio impugnatura:
  - a) Posizionare i profili tubolari superiori (C) nei profili tubolari verticali (B) e assemblarli con i telai di sostegno (D). Fissare l'assemblaggio con la piastra di rinforzo (K), la vite con testa esagonale (1), il disco (6) e il dado madre (7).
  - b) Assemblare il telaio dello schienale (H) con il profilo tubolare superiore (C). Fissare l'assemblaggio con la piastra di rinforzo (K), la vite con testa esagonale (1), i dischi (6) e i dadi madre (7).
  - c) Assemblare la barra (E) con il profilo tubolare superiore (C). Fissare l'assemblaggio con le viti con testa esagonale interne (2) e i dischi (6).
  - d) Fissare lo schienale (J) nell'apposito telaio (H). Fissare l'assemblaggio con le viti con testa esagonale interne (3) e i dischi (5).
  - e) Montare l'imbottitura sotto i poggiagomiti (I) nei telai dello schienale (D). Fissare l'assemblaggio con le viti con testa esagonale interne (4) e i dischi (5).

## 3.3. PULIZIA E MANUTENZIONE

- Pulire il prodotto dopo ogni utilizzo.
- Per la pulizia delle superfici impiegare solo sostanze non corrosive.
- Utilizzare un panno morbido.
- Conservare il prodotto in un luogo asciutto, fresco e protetto dall'umidità e dai raggi del sole diretti.

## ES MANUAL DE INSTRUCCIONES

## DATOS TÉCNICOS

| Parámetro – Descripción      | Parámetro – Valor                  |
|------------------------------|------------------------------------|
| Nombre del producto          | Estación con barra para ejercicios |
| Modelo                       | GR-PT50                            |
| Peso máximo del usuario [kg] | 110                                |
| Dimensiones [mm]             | 140x121x215                        |
| Peso [kg]                    | 32,3                               |

## 1. DESCRIPCIÓN GENERAL

Este manual ha sido elaborado para favorecer un empleo seguro y fiable. El producto ha sido estrictamente diseñado y fabricado conforme a las especificaciones técnicas y para ello se han utilizando las últimas tecnologías y componentes, manteniendo los más altos estándares de calidad.

**ANTES DE LA PUESTA EN FUNCIONAMIENTO, LEA LAS INSTRUCCIONES MINUCIOSAMENTE Y ASEGÚRESE DE COMPRENDERLAS.**

Para garantizar un funcionamiento duradero y fiable del producto, el manejo y mantenimiento deben llevarse a cabo de acuerdo con las instrucciones de este manual. Los datos técnicos y las especificaciones de este manual están actualizados. El fabricante se reserva el derecho de realizar modificaciones para mejorar la calidad.

## EXPLICACIÓN DE LOS SÍMBOLOS



Respetar las instrucciones de uso.



**¡ADVERTENCIA!** En este manual se incluyen fotos ilustrativas, que podrían no coincidir exactamente con la apariencia real del producto.

El texto en alemán corresponde a la versión original. Los textos en otras lenguas son traducciones del original en alemán.

## 2. SEGURIDAD



**¡ATENCIÓN!** Lea todas las instrucciones e indicaciones de seguridad. La inobservancia de las advertencias e instrucciones al respecto puede provocar lesiones graves o incluso la muerte.

Conceptos como „aparato“ o „producto“ en las advertencias y descripciones de este manual se refieren a la estación con barra para ejercicios.

1. En caso de duda sobre si el producto funciona correctamente o si detectara daños, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente del fabricante.
2. El producto solamente puede ser reparado por el fabricante. ¡No intente repararlo usted mismo!
3. No permita que el producto se sobrecargue. Si se excediera el peso máximo indicado para el usuario podría provocar daños en el producto.

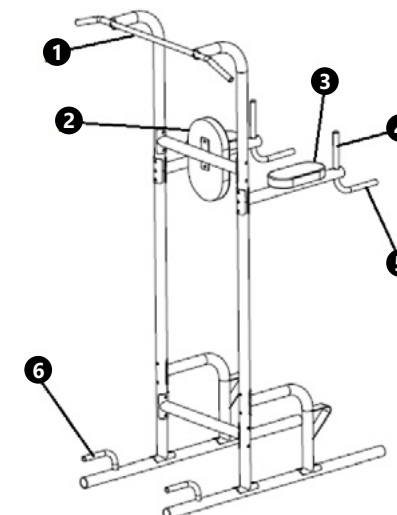
4. Mantener el producto en buenas condiciones técnicas. Antes de cada uso, compruebe si hay daños generales o daños relacionados con la fijación de los componentes (grietas en los componentes, torceduras u otras circunstancias que puedan afectar al funcionamiento seguro del producto). En caso de daños, haga reparar el producto antes de usarlo.
5. Mantenga el producto alejado de niños y animales.
6. Antes de comenzar con los ejercicios consulte a un médico para asegurarse de que no tenga problemas de salud.
7. Siempre haga ejercicios de calentamiento antes de usar el banco multifunción.
8. Si experimenta síntomas o molestias durante el entrenamiento, por ejemplo, dolor torácico, mareos, falta de aire, etc., detenga el entrenamiento inmediatamente y busque atención médica.
9. Coloque el producto sobre una superficie estable, seca y nivelada, asegurándose de que haya un espacio libre de al menos 0,5 m alrededor del banco de entrenamiento multifunción.
10. La barra de ejercicios no se puede utilizar como producto terapéutico

## 3. INSTRUCCIONES DE USO

La estación con barra para ejercicios ha sido diseñada para entrenar músculos del cuerpo con ejercicios adecuados. ¡El producto solamente puede utilizarse de forma privada!

**El usuario es responsable de los daños derivados de un uso inadecuado del producto.**

## 3.1. DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO



1. Barra para pull ups
2. Ayuda
3. Acolchado para el codo
4. Agarre vertical
5. Agarre horizontal
6. Agarre inferior



## 3.2. PREPARACIÓN PARA EL USO

Listado de componentes:

**¡ATENCIÓN! La ilustración de este producto se encuentra en la última página de las instrucciones p. 17.**

| Nº de pieza | Descripción                                   | Cantidad de piezas |
|-------------|-----------------------------------------------|--------------------|
| A           | Barra base                                    | 2                  |
| B           | Barra vertical                                | 2                  |
| C           | Barra superior                                | 2                  |
| D           | Estructura de agarre                          | 2                  |
| E           | Barra de pull ups                             | 1                  |
| F           | Refuerzo de la estructura                     | 2                  |
| G           | Conexión                                      | 1                  |
| H           | Estructura del respaldo                       | 1                  |
| I           | Acolchado para el codo                        | 2                  |
| J           | Respaldo                                      | 1                  |
| K           | Placa de refuerzo                             | 8                  |
| 1           | Tornillo de cabeza redonda M10X70             | 14                 |
| 2           | Tornillo alomado con hexágono interior M10X40 | 2                  |
| 3           | Tornillo alomado con hexágono interior M10X20 | 4                  |
| 4           | Tornillo hexagonal M8X20                      | 2                  |
| 5           | Tornillo hexagonal M8x65                      | 4                  |
| 6           | Arandela M8                                   | 6                  |
| 7           | Arandela M10                                  | 26                 |
| 8           | Tuerca M10                                    | 22                 |

Montaje del producto:

**¡ATENCIÓN! El despiece de este producto se encuentra en las últimas páginas de las instrucciones p. 18-19.**

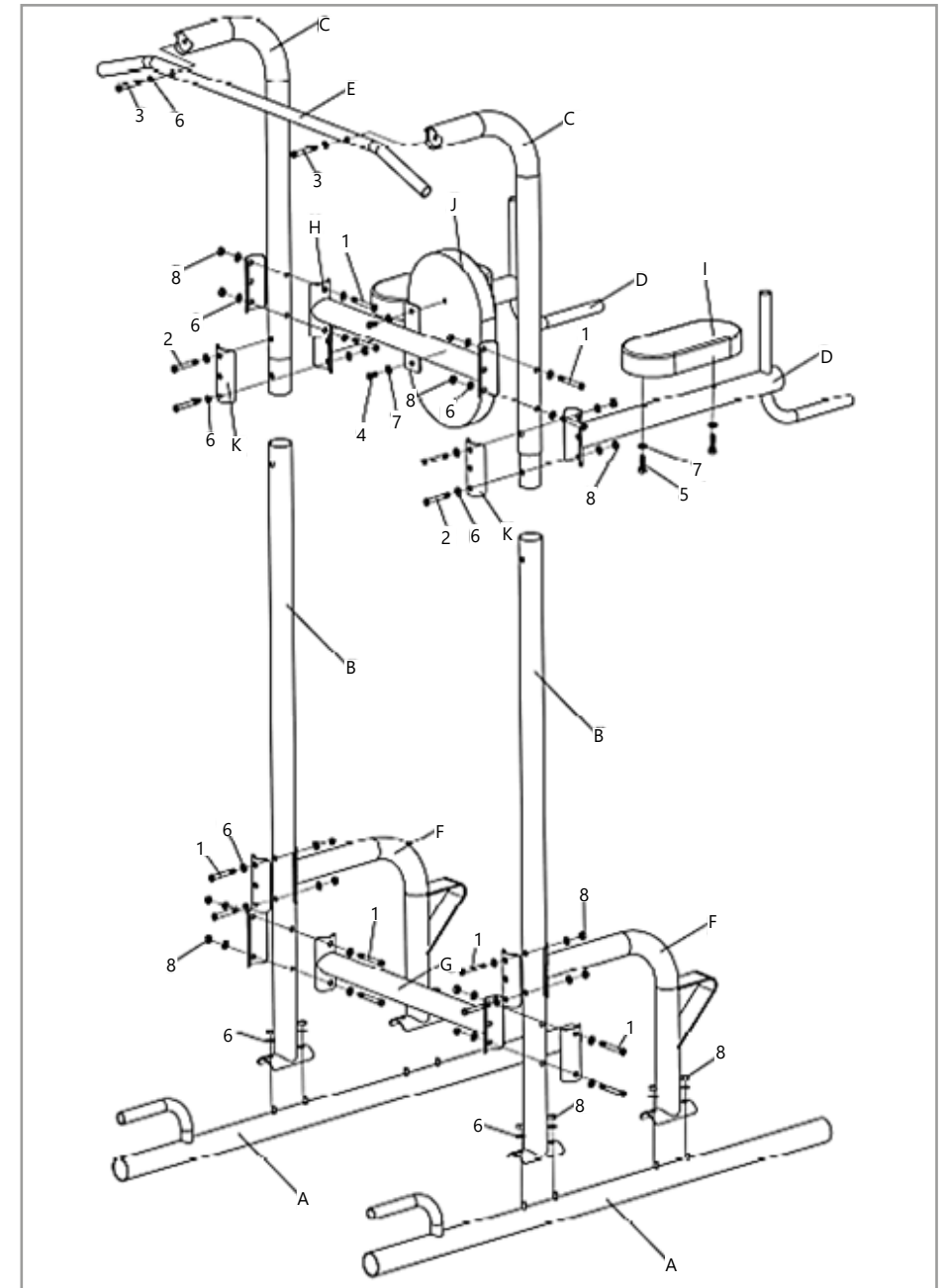
- I. Montaje de la estructura del producto:
  - a) Conecte las barras base (A) a las barras verticales (B) con la ayuda de arandelas (6) y tuercas (7).
  - b) Una las barras verticales (b) a la conexión (G). Asegure la unión con la placa de refuerzo (K), tornillos de hexágono interior (1), arandelas a ambos lados de la conexión (6) y tuercas (7).
  - c) Fije refuerzo de la estructura (F) a las barras bases (A) y a las barras verticales (B). Asegurar la conexión a la barra vertical (B) con la placa de refuerzo (K), el tornillo hexagonal (1), la arandela (6) y la tuerca (8); y la conexión a la barra base con la arandela (6) y la tuerca (7).
- II. Montaje de las estructuras para respaldo y agarres:
  - a) Inserte las barras superiores (C) en las barras verticales (B) y conéctelos a los agarres (D).

- b) Conecte la estructura del respaldo (H) a las barras superiores (C). Asegure las conexiones con las placas de refuerzo (K), tornillos hexagonales (1), arandelas (6) y tuercas (7).
- c) Unir la barra de pull ups (E) a la barra superior (C). Asegurar la conexión con el tornillo de hexágono interior (2) y la arandela (6).
- d) Fijar el respaldo (J) en la estructura del respaldo (H). Asegurar la conexión con el tornillo de hexágono interior (3) y la arandela (5).
- e) Monte el acolchado para el codo (I) a la estructura de agarre (D). Asegurar la conexión con el tornillo de hexágono interior (4) y la arandela (5).

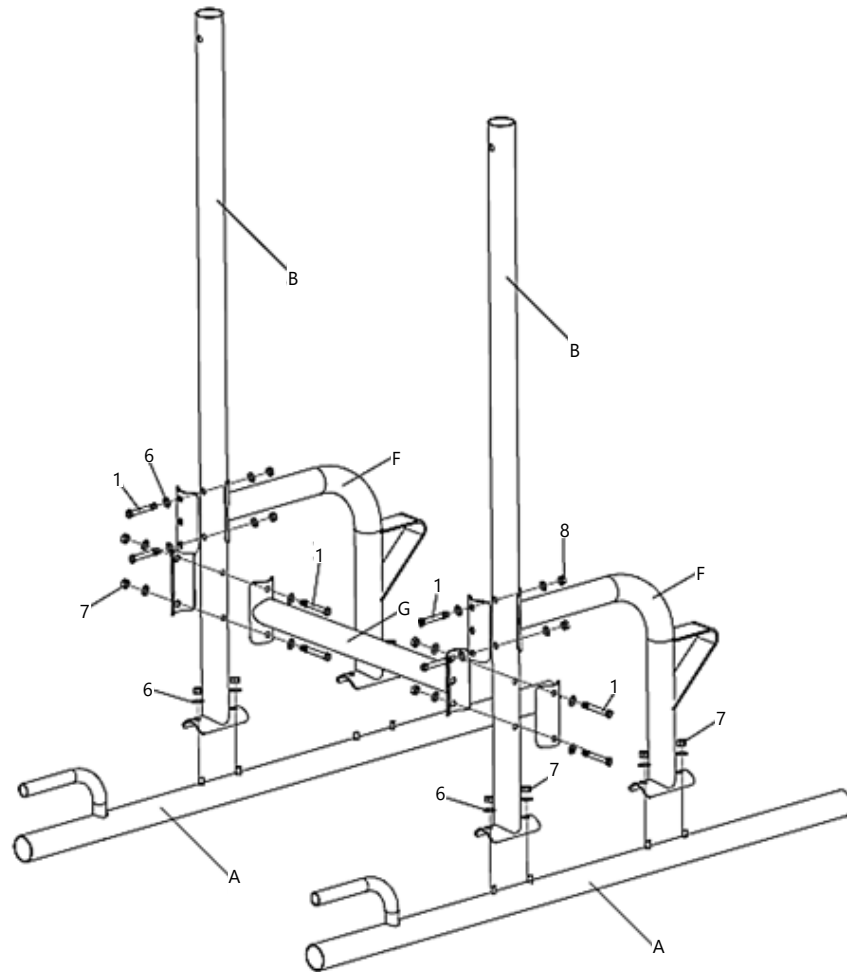
## 3.3. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Limpie el producto en profundidad después de cada uso
- Para limpiar la superficie, utilice solo productos que no contengan sustancias corrosivas.
- Para la limpieza utilice por favor un paño suave.
- Guarde el producto en un lugar seco, fresco y protegido de la humedad y la radiación solar directa.

VORBEREITUNG FÜR DIE NUTZUNG | PREPARATION FOR USE | PRZYGOTOWANIE DO UŻYTKOWANIA  
PŘÍPRAVA K POUŽÍVÁNÍ | PRÉPARATION À L'UTILISATION | PREPARAZIONE ALL'USO | PREPARACIÓN PARA EL USO

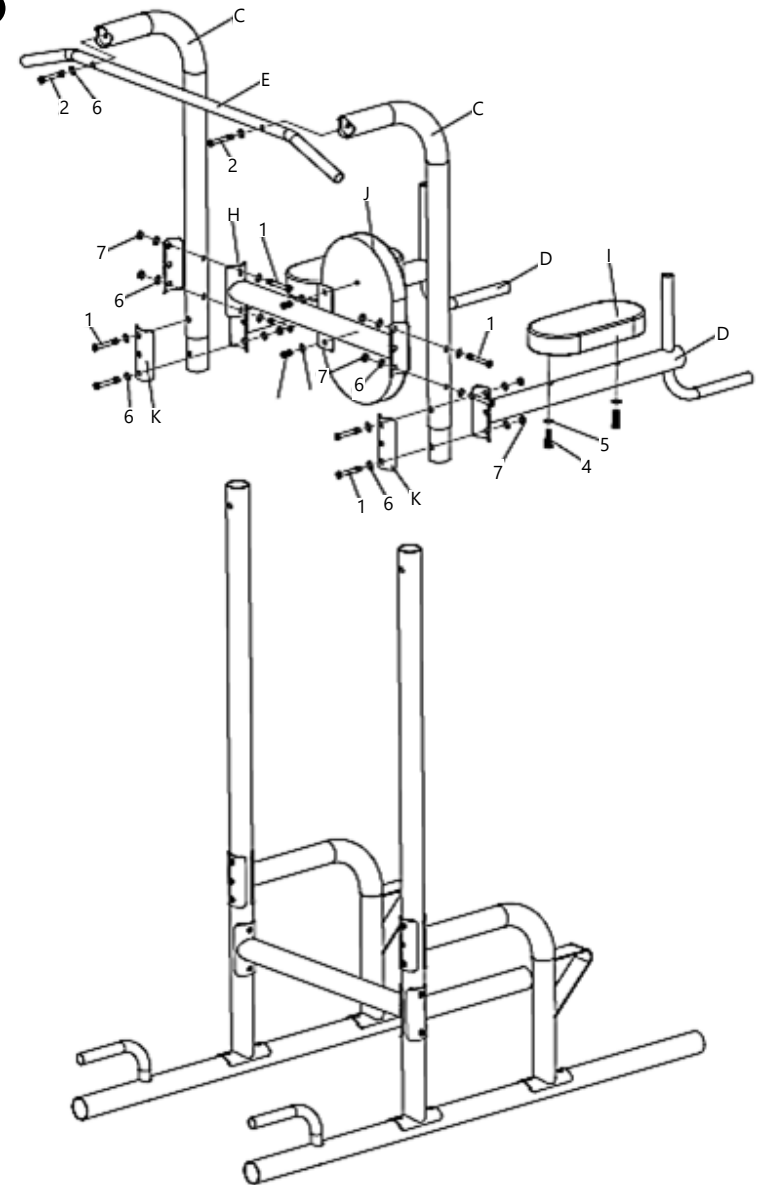


I



GYMREX

II



GYMREX

UNSER HAUPTZIEL IST DIE ZUFRIEDENHEIT UNSERER KUNDEN!  
BEI FRAGEN KONTAKTIEREN SIE UNS BITTE UNTER:

OUR CUSTOMERS' SATISFACTION IS OUR MAIN GOAL!  
PLEASE CONTACT US WITH QUESTIONS AT:

NASZYM GŁÓWNYM CELEM JEST SATYSFAKCJA KLIENTÓW  
W PRZYPADKU PYTAŃ PROSIMY O KONTAKT Z PRZEDSTAWICIELEM  
W DANYM KRAJU:

NOTRE BUT PREMIER EST VOTRE SATISFACTION!  
POUR TOUTE QUESTION, CONTACTEZ NOUS SUR:

NUESTRO OBJETIVO PRINCIPAL ES LA SATISFACCIÓN DE NUESTROS CLIENTES!  
SI TIENE PREGUNTAS, POR FAVOR PÓNGANSE EN CONTACTO CON NOSTROS EN:

I NOSTRO PRINCIPALE OBIETTIVO È LA SODDISFAZIONE DEI NOSTRI CLIENTI!  
PER EVENTUALI DOMANDE PER FAVORE, CI CONTATTINO SOTTO:

NAŠÍM HLAVNÍM CÍLEM JE SPOKOJENOST NAŠICH ZÁKAZNÍKŮ! V PŘÍPADĚ OTÁZEK  
NÁS PROSÍM KONTAKTUJTE NA:

---

## CONTACT

expondo Polska sp. z o.o. sp. k.

ul. Nowy Kisielin-Innowacyjna 7  
66-002 Zielona Góra | Poland, EU

e-mail: [info@expondo.de](mailto:info@expondo.de)